

INF



الوكالة الدولية للطاقة الذرية

نشرة اعلامية

IAEA-INF/CIRC/209/Rev.1/Mod.1/Add.3
October 1993
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH and SPANISH

رسائل واردة من الاعضاء فيما يتعلق
بتمديد المواد النووية وفئات معينة
من المعدات والمواد الاخرى

- ١- تلقى المدير العام رسالتين بتاريخ ٢٧ ايار/مايو ١٩٩٣ من الممثلين المقيمين لدى الوكالة لكل من اسبانيا والبرتغال فيما يتعلق بتصدير المسواد النووية وفئات معينة من المعدات والمواد الاخرى.
- ٢- ويرد نص الرسالتين في الملحق التالي استجابة للرجبة التي ابدت في نهاية كل رسالة منهما.

الملحق

الرسالة

يشرفني أن أبلغكم أن حكومة [الدولة العضو] تنظر الآن في إجراءات متعلقة بتصدير

(أ) مواد مصدرية أو مواد انشطارية خاصة،

(ب) ومعدات ومواد مسممة أو معدة خصيصا لمعالجة أو استخدام أو إنتاج المواد الانشطارية الخاصة،

على ضوء التزامها بموجب الفقرة ٢ من المادة الثالثة من معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية بعدم توفير مثل هذه الأصناف لأي دولة غير حائزة للأسلحة النووية لاستخدامها في أغراض سلمية ما لم تكن المواد المصدرية أو المواد الانشطارية الخاصة خاضعة للضمانات بموجب اتفاق معقود مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

وقد قررت حكومة [الدولة العضو] أن تتصرف في هذا الصدد وفقا للأحكام الواردة في الوثيقة INFCIRC/209/Rev.1 و INFCIRC/209/Rev.1/Mod.1، وبهذا التمصرف تحتفظ حكومة بلدي بالحق في أن تمارس خيارها فيما يتعلق بتفسير وتنفيذ الإجراءات المحددة في هاتين الوثيقتين، والحق في أن تراقب -إذا شاءت- تصدير الأصناف ذات الصلة باستثناء الأصناف المذكورة.

وفيما يتعلق بالتجارة داخل الاتحاد الأوروبي، ستنفذ حكومة [الدولة العضو] تلك الإجراءات على ضوء التزاماتها بوصفها عضوا في الاتحاد الأوروبي.

وسأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه المعلومات على جميع الدول الاعضاء في الوكالة.